

# Königswartha *aktuell*



Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny • [www.koenigswartha.de](http://www.koenigswartha.de)



Foto: Dr. Andreas Weise

## *Endlich!*

*Die Sonne tippt die Wolke an,  
die Wolke sagt's dem Wind,  
und der ruft's allen Knospen zu,  
die schon zu sehen sind.*

*Anngreth Lehfeld*

*Na, endlich ist der Frühling da,  
es wurde langsam Zeit.  
Der erste Krokus lacht vergnügt:  
Jetzt ist es ja so weit!*

## **Amtsblatt**

### **der Gemeinde Königswartha**

**und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,  
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha**

**Partnergemeinde  
Sandhausen**



## 15 Jahre „Schlossküche“ Königswartha

Am 1. April 2000 gründete Frau Ramona Lange ihr kleines Unternehmen - die Schlossküche in Königswartha. Nun sind es schon 15 Jahre, dass Frau Lange die Schlossküche führt.

Seit dieser Zeit ist Frau Bomsdorf bei ihr beschäftigt, sie ist aus der Schlossküche nicht mehr wegzudenken. Zum Team gehören noch Frau Fischer und Frau Koker.



Frau Bomsdorf und Frau Lange

Mit sicherer Hand werden in der Schlossküche schmackhafte Gerichte gekocht. So wird das Internat der Fischereischule mit Frühstück und Mittagessen versorgt.

Auch die Grundschule Königswartha wird mit Mittagessen beliefert. Von Montag bis Freitag bietet die Schlossküche „Essen auf Rädern“ außer Haus an.

Im Speiseraum der Schlossküche, mit Blick auf den Schlossteich und den herrlichen Schlosspark, wird von montags bis freitags in der Zeit von 11:30 bis 13:00 Uhr Mittagstisch angeboten.

Wir wünschen Frau Lange und ihrem Team weiterhin alles Gute und vor allem viele zufriedene Kunden und Gäste

*Bürgermeister, Gemeinderat und  
Gemeindeverwaltung*

## Amtliche Bekanntmachungen Zarjadniske wozjewjenja

### Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung

findet am

**Mittwoch, dem 22.04.2015, 16:30 Uhr,  
im Treffpunkt Königswartha,  
Neudorfer Straße 16 b**

statt.

**Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,**  
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemeinderatssitzung einladen.

Die genaue Tagesordnung entnehmen Sie bitte den gemeindlichen Anschlagtafeln!

*Gerd Schieber*

*Stellvertretender Bürgermeister*

- der Gemeinde Königswartha vom 18.02.2015 die Satzung über den Bebauungsplan „Verbrauchermarkt Gutsstraße“ Königswartha, bestehend aus der Planzeichnung und den textlichen Festsetzungen des Bebauungsplanes in der Fassung vom Juni 2014, einschließlich der redaktionellen Korrekturen gemäß Abwägung vom 18.02.2015, erlassen.
- Die Begründung mit redaktionellen Korrekturen bzw. Ergänzungen gemäß Abwägung vom 18.02.2015 wird gebilligt.
  - Der Bürgermeister wird beauftragt, die Satzung auszufertigen und durch Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft zu setzen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	2
Stimmhaltungen:	0

### Öffentliche Bekanntmachung Bebauungsplan „Verbrauchermarkt Gutsstraße“

#### Satzungsbeschluss und Inkrafttreten des Bebauungsplanes

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha hat in seiner öffentlichen Sitzung am 18.02.2015 den Bebauungsplan „Verbrauchermarkt Gutsstraße“ in der Fassung vom Juni 2014, einschließlich der redaktionellen Korrekturen gemäß Abwägung vom 18.02.2015 als Satzung beschlossen.

Diese Satzung tritt mit dieser Bekanntmachung gemäß § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Jedermann kann diese Satzung einschließlich der Begründung bei der Gemeinde Königswartha, Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha, Bauamt, Zimmer 21, einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

### Korrektur Veröffentlichung Amtsblatt 03/2015

#### Auszug aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 18.02.2015

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Abgeordneten: 16

Stimmberechtigte insgesamt: 16

Entschuldigte: 3

Anwesende: 13

Beschluss-Nr.: 14/11/2015:

- Aufgrund des § 10 des BauGB in der aktuell gültigen Fassung wird nach Beschlussfassung durch den Gemeinderat

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie der Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften.
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhaltes geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a beachtlich sind.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 94 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn sie nicht innerhalb von 3 Jahren nach Ablauf des Kalenderjahre, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

18.02.2015



Gerd Schieber  
stellv. Bürgermeister



### Auszüge aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 18.03.2015

Der stellvertretende Bürgermeister, Herr Gerd Schieber, begrüßt die Gemeinderäte, Amtsleiter und Gäste zur heutigen Sitzung. Er stellt Beschlussfähigkeit fest. Es sind 15 Gemeinderäte anwesend. Gemeinderat Dr. A. Weise fehlt entschuldigt. Zur Sitzung wurde ordnungsgemäß und fristgerecht eingeladen. Die Niederschrift der heutigen Sitzung wird von folgenden Gemeinderäten unterschrieben:

Gemeinderat Frank Wobst - FWV  
 Gemeinderat Swen Nowotny - CDU  
 Gemeinderätin Helm zeigt jetzt Befangenheit zum Tagesordnungspunkt an und verlässt den Beratungstisch.

Feststellung der Beschlussfähigkeit:	
Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16
Stimmberechtigte insgesamt:	16
Befangenheit:	1
Entschuldigt:	1
Anwesende:	14

#### Beschluss-Nr.: 18/III/2015:

Der Gemeinderat Königswartha stimmt der Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß Anlage zu.

#### Anlage:

Zuwendungsgeber	Zuwendungshöhe	Zweck	für Einrichtung	Aufgabe
Sven Helm	200,00 €	Mitgliedsbeitrag 2015 Krabatverein		Rathaus
Gesamtzuwendung	200,00 €			

Abstimmungsergebnis:	
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Frau Helm nimmt wieder am Beratungstisch Platz.	
Feststellung der Beschlussfähigkeit:	
Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16
Stimmberechtigte insgesamt:	16
Entschuldigt:	1
Anwesende:	15

#### Beschluss-Nr.: 19/III/2015

Der Gemeinderat Königswartha beschließt, eine zu vermessende Teilfläche (ca. 250 qm) aus dem Flurstück 1200/3 der Gemarkung Königswartha mit einer Gesamtfläche von 1.558 qm an Familie Kobelt, Winzeweg 5, in 02699 Königswartha zu verkaufen. Das Grundstück soll in einer Breite von ca. 1 m gerechnet von der Straßenkante im Eigentum der Gemeinde verbleiben, um Probleme beim Winterdienst, der Straßenreinigung etc. auszuschließen.

Der stellvertretende Bürgermeister wird ermächtigt, einen entsprechenden Vertrag abzuschließen und zu unterzeichnen.

Abstimmungsergebnis:	
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

#### Beschluss-Nr.: 20/III/2015

Der Gemeinderat Königswartha beschließt, den Antrag von Herrn Markus Riedl, Schartenburgstraße 12 in 34379 Calden, auf Kauf des Flurstückes 21 der Gemarkung Niesendorf, abzulehnen.

Abstimmungsergebnis:	
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	1

#### Beschluss-Nr. 21/III/2015

Der Gemeinderat beschließt, in dem durch Lageplan vom 18.03.2015 abgegrenzten Gebiet „Neubaugebiet“ nach § 171 b Abs. 1 BauGB ein Stadtumbaugebiet „Stadtumbau Ost, Teil Rückbau“ festzulegen.

Der Lageplan ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Abstimmungsergebnis:	
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

#### Lageplan siehe Seite 4

Herr Schieber verliert den Beschlussantrag mit der Begründung (krankheitsbedingter Ausfall von Frau Nytsch - Stellv. Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses). Dieser ist den Gemeinderäten mit der Einladung zugegangen.

#### Beschluss-Nr. 22/III/2015

Der Gemeinderat Königswartha hebt den Beschluss Nr. 60/XII/2014 vom 17.12.2014 auf.

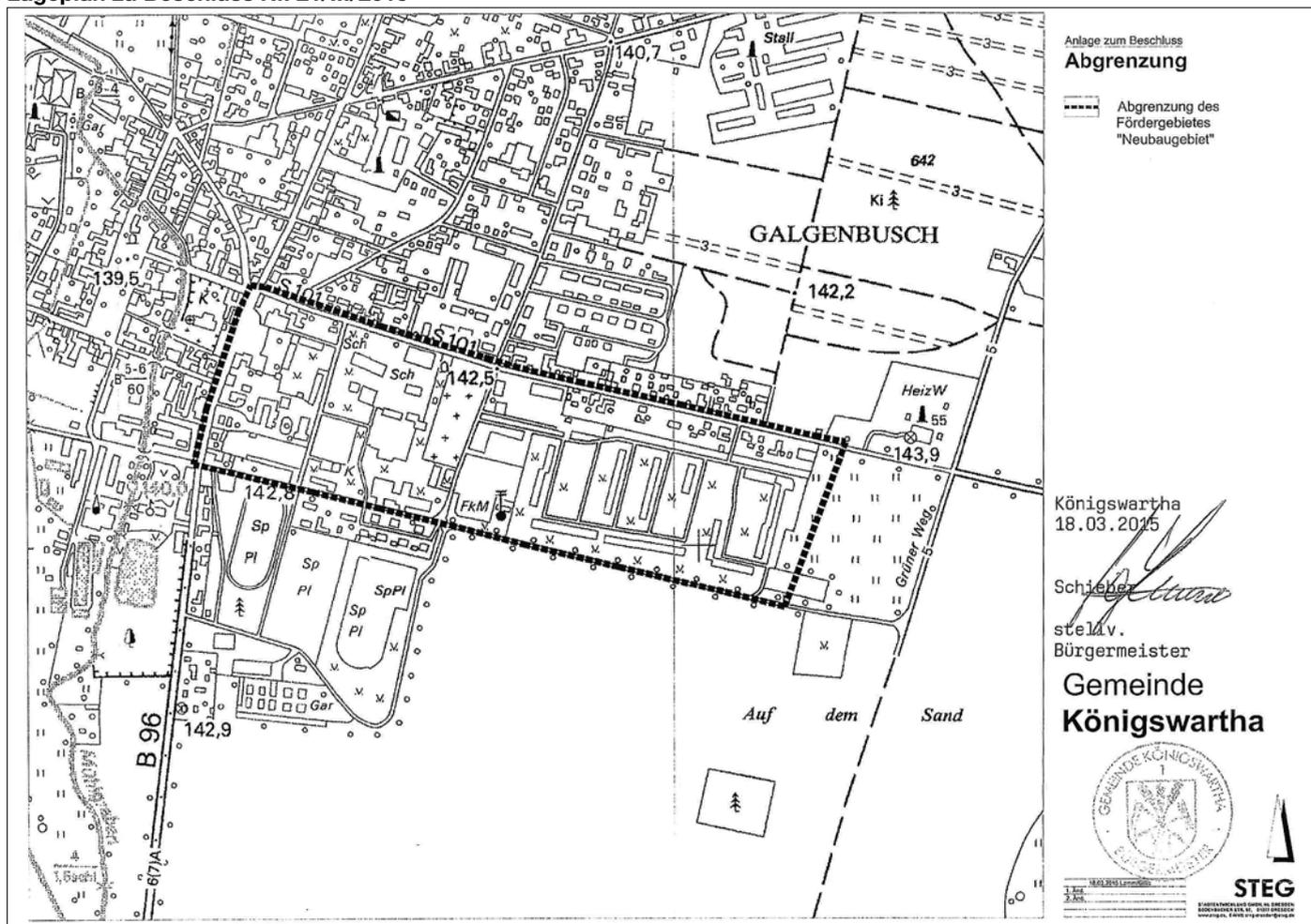
Abstimmungsergebnis:	
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

#### Beschluss-Nr. 23/III/2015

Der Gemeinderat Königswartha wählt Frau Manuela Krahl als stellvertretende Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses für die Bürgermeisterwahl am 12.04.2015.

Abstimmungsergebnis:	
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	1

## Lageplan zu Beschluss Nr. 21/III/2015

**Beschluss-Nr. 24/III/2015**

Der Gemeinderat Königswartha beschließt die Anpassung der Pachtgebühren in den Kleingartenanlagen der Gemeinde Königswartha ab dem 01.05.2015.

Pachtzins alt: 0,10 - 0,20 EUR/qm/a

Pachtzins neu: 0,25 EUR/qm/a

Der Gemeinderat Königswartha beauftragt die Verwaltung alle betreffenden Pachtverträge bis zum 30.04.2015 entsprechend zu verändern.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	4
Stimmenthaltungen:	1

## Öffentliche Bekanntmachung Landratsamt Bautzen/Umweltamt

### Gewässerschau 2015 an Gewässern I. Ordnung im Altkreis Bautzen

#### Schauabschnitte und Schautermine:

- 14.04.2015: **Treff 8.00 Uhr** am ehem. Gemeindeamt Baruth:  
**Ritschka** oberstrom Bahnbrücke — Hochwasserschäden v. 2013 — ca. 20 Min.
- 14.04.2015: **Treff 8.30 Uhr** an Straßenbrücke Kotitzer Wasser in Gleina:  
**Kotitzer Wasser** Höhe Flst. 24 Gem. Gleina - Fam. Donath — Wasserentnahme und Gewässereinleitung — ca. 30 Min.
- 14.04.2015: **Treff 9.30 Uhr** an der ehem. Spreefurt am Rokottenteich Spreewiese:  
**Spree** - Nachschau der 2014 in eine Sohlgleite umgebauten Furt — ca. 15 Min.
- 14.04.2015: **Treff 9.50 Uhr** Brücke Kleine Spree Göbeln:  
**Kleine Spree** - Nachschau der Ufersicherung und Sohlstrukturierung von 2013 — ca. 15 Min.

- 14.04.2015: **Treff 10.15 Uhr** Pegel Lieske:  
**Spree** - HW-Schäden + Schadensbeseitigung an der Spree ober- und unterstrom der B 156 - ca. 1 Std.
- 14.04.2015: **Treff 11.30 Uhr** Brücke Hoy. Schwarzwasser am Verbindungsweg Caminau- Commerau: - **Hoy. Schwarzwasser** - schrittweise Entnahme der Pappelhybriden — ca. 40 Min.  
**Anschl. Mittagspause (bei Fehrmannmühle Coblenz)**
- 14.04.2015: **Treff 13.15 Uhr** Forellenanlage Nedaschütz:  
**Hoy. Schwarzwasser** unterstrom Nedaschütz — errichtete Furt ca. 30 Min.
- 14.04.2015: **Treff 14.00 Uhr** Hoy. Schwarzwasser Brücke Sollschwitz:  
**Hoy. Schwarzwasser** Verlandung am Wehr unterstrom Brücke Sollschwitz — ca. 30 Min.

#### Schauende am 14.04.2015 gegen 14.30 Uhr.

Die angegebenen Zeiten sind geschätzte Angaben und können aufgrund des nicht immer vorhersehbaren Schaumfanges der einzelnen Schaupunkte etwas abweichen.

- 15.04.2015 **Treff 8.15 Uhr** auf Parkplatz am Spreewehr OT Althainitz:  
**Spree** Höhe Fabrikstraße Großpostwitz — Böschungsschäden - ca. 30 Min.
- 15.04.2015 **Treff 9.15 Uhr** auf Parkplatz Fa. Lehmann OT Rodewitz:  
**Spree**, Gewässeranbindung und Böschungsschäden oberstrom Straßenbrücke — ca. 1 Std.
- 15.04.2015 **Treff 11.00 Uhr** Putzkau Straßenbrücke Wesenitz Dresdener Straße:  
**Wesenitz**, Abschnitt Brücke Dresdener Str. bis Brücke alte Belmsdorfer Str. — Auflandungen im Abflussprofil — ca. 1 Std.

#### Schauende am 15.04.2015 gegen 12.00 Uhr.

Die angegebenen Zeiten sind geschätzte Angaben und können auf Grund des nicht immer vorhersehbaren Schaumfanges der einzelnen Schaupunkte etwas abweichen.

Arndt Zimmermann  
SB Wasserschutz

## Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Königswartha

<b>Montag</b>	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr	und	von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
<b>Dienstag</b>	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr	und	von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen		
<b>Donnerstag</b>	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr	und	von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
<b>Freitag</b>	geschlossen		

Außerhalb der Öffnungszeiten gelten für die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Gleitarbeitszeiten.

### Die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

**Gerd Schieber** Stellv. Bürgermeister

**Carola Wagner**

Sekretariat Bürgermeister

035931 23910

wagner@koenigswartha.de  
gemeinde@koenigswartha.de

**Franziska Pfeiffer**

Leiterin Finanzverwaltung

035931 23931

pfeiffer@koenigswartha.de

**Margit Hanelt**

035931 23933

hanelt@koenigswartha.de

**Gudrun Rodig**

035931 23930

rodig@koenigswartha.de

**Birgit Korbut**

035931 23920 dienstags

035931 23932

korbut@koenigswartha.de

**Martina Nytsch**

Leiterin Haupt- und Bauverwaltung

035931 23941

nytsch@koenigswartha.de

**Gesine Langner**

035931 23940

langner@koenigswartha.de

**Manuela Krahl**

035931 23923

krahl@koenigswartha.de

**Gerlind Frenzel**

035931 23925

frenzel@koenigswartha.de

**Karin Gottschalk**

035931 23921

gottschalk@koenigswartha.de

### Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek

Tel.: 21132

E-Mail: bibliothek-koenigswartha@gmx.de

Treffpunkt

Tel.: 20881

Versorgungs-GmbH

Tel.: 299015/Fax: 299014

E-Mail:

post@versorgung-

koenigswartha.de

Wohnbau Königswartha GmbH

Tel.: 299010/Fax: 299014

E-Mail:

post@wohnbau-

koenigswartha.de

Fäkalienabfuhr

Herr Ellmer

Tel.: 0174 3456956

Herr Becker

Tel.: 0174 3269297

### Bereitschaft

**Versorgungs GmbH Königswartha/Wohnbau Königswartha GmbH  
ständig 0174 3456950**

### Öffnungszeiten der Heimatstube

Die Heimatstube ist jeden Freitag von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

Informationen und Anmeldungen für Sonderführungen unter Tel. 035931 21132.

Für gewerbliche Werbeanzeigen steht Ihnen der Anzeigenfachberater von der Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Herr Falko Drechsel (siehe Anzeige im Innenteil), zur Verfügung. Sonstige Beiträge sowie Ihre privaten Werbeanzeigen nimmt Frau Gottschalk oder Frau Nytsch jeweils zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung entgegen. **Wir bitten Sie, die vorgegebenen Termine zum Redaktionsschluss unbedingt einzuhalten. Vielen Dank.**

**Man muss das Leben so einrichten,  
dass jeder Augenblick bedeutungsvoll ist.**

*Iwan Turgenjew*

**Wir gratulieren ganz herzlich  
unseren Geburtstagskindern**

**Gratulujemy nanajwutrobniso  
swojim narodninarjam**



Frau Ruth Steiner OT Truppen	am 10.04.	zum 83. Geburtstag
Frau Edith Eichler Königswartha	am 11.04.	zum 85. Geburtstag
Herrn Rudi Kowark Königswartha	am 12.04.	zum 86. Geburtstag
Frau Ruth Kuck OT Johnsdorf	am 12.04.	zum 83. Geburtstag
Herrn Otto Meyer Königswartha	am 12.04.	zum 95. Geburtstag
Frau Helga Vetter Königswartha	am 12.04.	zum 75. Geburtstag
Herrn Wolfgang Schieber Königswartha	am 14.04.	zum 80. Geburtstag
Herrn Gerhard Glowik Königswartha	am 15.04.	zum 81. Geburtstag
Frau Gertraud Ebert Königswartha	am 18.04.	zum 80. Geburtstag
Frau Frieda Taube Königswartha	am 18.04.	zum 85. Geburtstag
Frau Gertrud Paulick Königswartha	am 20.04.	zum 93. Geburtstag
Frau Anni Robel OT Caminau	am 23.04.	zum 94. Geburtstag
Frau Ilse Schäfer Königswartha	am 24.04.	zum 84. Geburtstag
Herrn Wolfgang Lischen OT Wartha	am 27.04.	zum 75. Geburtstag
Frau Erika Nytsch OT Neudorf	am 28.04.	zum 75. Geburtstag
Frau Herta Scholz Königswartha	am 28.04.	zum 91. Geburtstag
Herrn Gerhard Titze Königswartha	am 03.05.	zum 85. Geburtstag
Frau Helga Vogt Königswartha	am 04.05.	zum 81. Geburtstag
Frau Liesbeth Winter Königswartha	am 04.05.	zum 97. Geburtstag
Herrn Horst Kschischank Königswartha	am 05.05.	zum 75. Geburtstag
Frau Regina Hanske OT Oppitz	am 08.05.	zum 75. Geburtstag
Frau Irene Schwurack OT Johnsdorf	am 08.05.	zum 80. Geburtstag
Frau Edelgard Wuhler OT Commerau	am 09.05.	zum 81. Geburtstag
Frau Annelies Saring Königswartha	am 12.05.	zum 81. Geburtstag
Frau Jutta Schwurack OT Oppitz	am 12.05.	zum 70. Geburtstag
Herrn Dr. Wolfgang Müller OT Commerau	am 14.05.	zum 89. Geburtstag

*Unsere herzlichsten Glückwünsche begleiten Sie alle in das neue Lebensjahr. Wir wünschen vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen. Auch allen hier nicht genannten Geburtstagskindern in unserer Gemeinde gratulieren wir auf diesem Wege sehr herzlich.*

*Gerd Schieber, Stellvertretender Bürgermeister*



**Am 23.03.2015 beging  
Frau Elfriede Nieschkewitz  
im DRK-Seniorenheim  
ihren 90. Geburtstag**

Bürgermeister, Gemeinderat und  
Gemeindeverwaltung übermitteln der  
Jubilantin für das neue Lebensjahr die  
herzlichsten Glückwünsche.



„Mein Name ist Adele  
Niemz.

Ich wurde am 8. Januar  
2015 in Bautzen geboren.  
Bei meiner Geburt wog  
ich 3070 g und war 49  
cm groß.

Mein Bruder Dustin hat  
sich sehr auf mich ge-  
freut, ebenso die glückli-  
chen Eltern Nicole Niemz  
und Marcel Münster aus  
Königswartha.“

**Versorgungs GmbH/Zastaranski zawod**

**Versorgungs GmbH Königswartha**

**Treffpunktnachrichten für April 2015**

Öffnungszeiten:

Montag	14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	11.30 - 14.00 Uhr
Donnerstag	11.30 - 14.00 Uhr
Sonnabend	10.00 - 11.00 Uhr <b>geändert!</b>
Telefon:	035931 20881

Außerhalb der Öffnungszeiten: 035931 20194 oder 20228

*Veranstaltungen und Termine:*

**Montagstreff:**  
14.00 - 16.00 Uhr

**Treff Alleinstehende**  
jeden 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr



**Frauensport:**

Montag Gruppe 50+ - 17.30 Uhr  
 Gemischte Gruppe - 18.30 Uhr  
 Line-Dance-Gruppe - 20.00 Uhr

**Seniorencafe Königswartha und alle Ortsteile:**

16.04.2015 - 14.00 Uhr mit Buchlesung



**Brotausgabe:**

jeden Sonnabend - 10.30 - 11.00 Uhr  
 Wer diese soziale Unterstützung in Anspruch nehmen will, gibt bitte in der laufenden Woche einen Beutel mit Namen und Personenzahl ab und holt ihn dann wieder zu o. g. Zeit.

**„Bautzener Tafel e. V.“ - Ausgabestelle Königswartha**

Dienstag und Donnerstag jeweils 13.00 - 14.00 Uhr können bei der „Bautzener Tafel e. V.“ im „Treffpunkt“ Königswartha von bedürftigen Bürgern Lebensmittel gegen eine Spende abgeholt werden.

Hultsch  
 Geschäftsführerin

**Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz**

**Standort Johnsdorf**

**Sonntag, d. 19.04.2015**

Thema: Grundübung mit TSA  
 Verantwortlich: Kam. J. Schwurack  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 09:00 Uhr

**Donnerstag, d. 30.04.2015**

Thema: Absicherung Hexenbrennen  
 Verantwortlich: Kam. H. Kochte  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

**Samstag, d. 09.05.2015**

Thema: Gemeinsame Ausbildung aller Ortswehren  
 Verantwortlich: Ortswehrleitung Königswartha  
 Ort: GH Königswartha  
 Uhrzeit: 14:00 Uhr

**Donnerstag, d. 14.05.2015**

Thema: Überprüfung öffentlicher Saugstellen  
 Verantwortlich: Kam. G. Göppert  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 11:00 Uhr

**Standort Oppitz**

**Freitag, d. 10.04.2015**

Thema: Ausbildung technische Hilfeleistung VKU  
 Verantwortlich: Kam. Schlotze  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

**Freitag, d. 24.04.2015**

Thema: Ausbildung TS 8/Schnellangriff  
 Verantwortlich: Kam. Neumann  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

**Donnerstag, d. 30.04.2015**

Thema: Absicherung Hexenbrennen  
 Verantwortlich: Kam. J. Schmidt  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

**Samstag, d. 09.05.2015**

Thema: Gemeinsame Ausbildung aller Ortsfeuerwehren  
 Verantwortlich: Ortswehrleitung Königswartha  
 Ort: GH Königswartha  
 Uhrzeit: 14:00 Uhr

**Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau**

**Standort Wartha**

**Sonntag, d. 19.04.2015**

Thema: Einsatzübung LKW - VKU  
 Verantwortlich: Kam. J. Halgasch  
 Ort: Fa. Kunasch  
 Uhrzeit: 09:30 Uhr

**Donnerstag, d. 30.04.2015**

Thema: Hexenbrennen am Stallgebäude  
 Verantwortlich: Kam. I. Leuteritz  
 Ort: Schlossweg  
 Uhrzeit: 18:30 Uhr

**Freitag, d. 01.05.2015**

Thema: Restlöschen  
 Verantwortlich: Kam. G. Wukasch  
 Ort: Schlossweg  
 Uhrzeit: 09:00 Uhr

**Sonntag, d. 03.05.2015**

Thema: Funkausbildung  
 Verantwortlich: Kam. I. Engemann  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 09:30 Uhr

**Samstag, d. 09.05.2015**

Thema: Gemeinsame Ausbildung aller Ortsfeuerwehren

**Informationsveranstaltung für Verkehrsteilnehmer**



Freistaat Sachsen  
 Kreisverkehrswacht Bautzen e. V.  
 Dr.-S.-Allende-Str. 52 a  
 Tel.: 03591 600115  
 E-Mail: kvw.bautzen@t-online.de

Am 21.04.2015, um 19:00 Uhr **Königswartha, „Treffpunkt“ Neudorfer Straße 16 B**  
 Thema: Unfall und „Erste Hilfe“

Ihre Kreisverkehrswacht

**Feuerwehr/Wohnjowa wobora**

**Nächster Feuerwehrdienst**

**1. Ortsfeuerwehr Königswartha**

**Sonntag, d. 19.04.2015**

Thema: Retten & Selbstretten/  
 Knotenkunde  
 Verantwortlich: Kam. F. Schimank/  
 R. Heppner  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 08:00 Uhr

**Donnerstag, d. 30.04.2015**

Thema: Absicherung Hexenbrennen  
 Verantwortlich: Ortswehrleitung  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

**Samstag, d. 09.05.2015**

Thema: Gemeinsame Ausbildung aller Ortswehren  
 Verantwortlich: Ortswehrleitung Königswartha  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 14:00 Uhr

**Donnerstag, d. 14.05.2015**

Thema: Überprüfung öffentlicher Saugstellen  
 Verantwortlich: Kam. A. Hultsch  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 09:00 Uhr



Verantwortlich: Ortswehrleitung Königswartha  
 Ort: GH Königswartha  
 Uhrzeit: 14:00 Uhr

**Standort Commerau**  
**Freitag, d. 17.04.2015**

Thema: Wasserentnahme offenes Gewässer  
 Verantwortlich: Kam. Walter, A./Hilbig, I.  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

**Donnerstag, d. 30.04.2015**

Thema: Absicherung Hexenbrennen  
 Verantwortlich: Kam. Walter, A./Hilbig, I.  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

**Freitag, d. 08.05.2015**

Thema: Überprüfung Hydranten u. Ausbildung Funk  
 Verantwortlich: Kam. Walter, A./Hilbig, I.  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

**Samstag, d. 09.05.2015**

Thema: Gemeinsame Ausbildung aller Ortsfeuerwehren  
 Verantwortlich: Ortswehrleitung Königswartha  
 Ort: GH Königswartha  
 Uhrzeit: 14:00 Uhr

**Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr**

**Ortsgruppe Königswartha**

**Freitag, d. 10.04.2015**

Thema: Geräte und Technik der Feuerwehr  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

**Freitag, d. 24.04.2015**

Thema: Training Gruppenstafette  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

**Donnerstag, d. 30.04.2015**

Thema: Begleitung Fackelumzug zum Hexenbrennen  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

**Freitag, d. 08.05.2015**

Thema: Training Gruppenstafette  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

**Ortsgruppe Wartha**

**Donnerstag, d. 30.04.2015**

Thema: Hexenbrennen  
 Verantwortlich: JW Wünsche, P.  
 Ort: Brennplatz  
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

**Sonntag, d. 17.05.2015**

Thema: Hydrantenausbildung/Umgang mit Löschwasser  
 Verantwortlich: JW Halgasch, T.  
 Ort: GH  
 Uhrzeit: 09:30 Uhr

**Dienstplan der Zwergenfeuerwehr**

**Montag, d. 13.04.2015**

Thema: Besuch einer Feuerwehr  
 Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus  
 Uhrzeit: 16.00 Uhr



**Montag, d. 27.04.2015**

Thema: Gefahren am Hexen- und Lagerfeuer  
 Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus  
 Uhrzeit: 16.00 Uhr

**Montag, d. 11.05.2015**

Thema: Brandschutzmaßnahme (praktisch) Teil 2  
 Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus  
 Uhrzeit: 16.00 Uhr

**Bibliothek/Biblioteka**

**BIBLIOTHEKSINFORMATIONEN**  
**für APRIL 2015**

**VERANSTALTUNGEN in der BIBLIOTHEK**

*Sind Sie bereit für das packend dramatische Abenteuer des mystischen und des vom Schicksal gekennzeichneten Bautzen?*

**Dann laden wir Sie ganz herzlich**

**am Dienstag, 14. April 2015; 19 Uhr,**  
 zum Vortrag mit Lesung

**„Mystisches Bautzen -**

ein außergewöhnlicher Stadtführer zu geheimnisvollen Orten von Bautzen“ mit **Dr. Andreas Gerth** ein.

Eintritt 3,- EUR

Anlässlich des „Welttages des Buches“ laden wir alle großen und kleinen Leser zur **Familienlesung** von 17 - 19 Uhr am **Freitag, dem 24. April 2015, 17.00 Uhr,**

in die GEMEINDEBIBLIOTHEK Königswartha ein.

> im Rahmen dieses Abends erfolgt wieder die Prämierung der Sieger des „Vorlesewettbewerbes der Grundschule Königswartha“.

> die Kinder des „LESECLUBS“ lesen und zeigen ihr **LESE-CLUB-Programm**

> eine Aktion des Bibliotheksfördervereins „Pro Libris“; der „Stiftung Lesen“; der Grundschule Königswartha und der Kinder des „LESECLUBS“

**Gemeinsam mit den Kindern und Lehrern der Grundschule laden wir Sie ganz herzlich zum Zuhören, Ansehen und Staunen ein!**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Bitte beachten Sie!**

Die **BIBLIOTHEK** bleibt am 29. April 2015 geschlossen.

In Kombination mit der Touristinformation hat die **Gemeindebibliothek** folgende **Öffnungszeiten:**

<b>Montag</b>	<b>10.00 - 12.30 Uhr</b>	<b>13.30 - 17.00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>10.00 - 12.30 Uhr</b>	<b>13.30 - 18.00 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>		<b>13.30 - 17.00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>10.00 - 12.30 Uhr</b>	<b>13.30 - 17.00 Uhr</b>

**Donnerstag geschlossen!**

Veranstaltungen sind unabhängig von den Öffnungszeiten jederzeit möglich!

Anruf genügt (035931 21132)!

**Kirchen/Cyrkwje**



**Evangelisch-Lutherische**  
**Kirchgemeinde Königswartha**

**Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten**  
**jeweils sonntags 09:30 Uhr.**

*Ihr Pfarrer Andreas Kecke*

**Termine April 2015**

**Sonntag, 12. April - Quasimodogeniti**  
 Gottesdienst

9:30 Uhr

<b>Dienstag, 14. April</b> KIRCHGEMEINDENACHMITTAG	14:00 Uhr
<b>Mittwoch, 15. April</b> Krabbeltreff	9:00 Uhr
Junge Gemeinde	16:30 Uhr
Paulus-Musical-Chor	19:30 Uhr
<b>Donnerstag, 16. April</b> Schulgottesdienst	7:30 Uhr
<b>Sonntag, 19. April - Misericordias Domini</b> Gottesdienst	9:30 Uhr
in der Aula der Paulus-Schule - mit musikalischer Umrahmung durch die Gitarrengruppe. Beginn der diesjährigen Bibelwoche, gleichzeitig Kindergottesdienst	
<b>Montag, 20. April</b> BIBELWOCHE bei Familie Gahno in Wartha	19:00 Uhr
KIRCHENVORSTANDSSITZUNG	20:00 Uhr
<b>Dienstag, 21. April</b> BIBELWOCHE bei Familie Noack in Steinitz	19:00 Uhr
<b>Mittwoch, 22. April</b> Junge Gemeinde	16:30 Uhr
BIBELWOCHE bei Familie Henninger in Caminau	19:00 Uhr
Paulus-Musical-Chor	19:30 Uhr
<b>Donnerstag, 23. April</b> Schulgottesdienst	7:30 Uhr
BIBELWOCHE bei Familie Kecke im Pfarrhaus	19:00 Uhr
<b>Freitag, 24. April</b> BIBELWOCHE bei Familie Schimank in Königswartha	19:00 Uhr
<b>Sonntag, 26. April - Jubilate</b> Gottesdienst	9:30 Uhr
mit Vorstellung der Konfirmanden, gleichzeitig Kindergottesdienst	
<b>Montag, 27. April</b> Große Kirchenreinigung	8:00 Uhr
<b>Mittwoch, 29. April</b> Krabbeltreff	9:00 Uhr
Junge Gemeinde	16:30 Uhr
Paulus-Musical-Chor	19:30 Uhr
<b>Donnerstag, 30. April</b> Schulgottesdienst	7:30 Uhr
<b>Sonntag, 3. Mai - Kantate</b> FESTGOTTESDIENST	9:30 Uhr
MIT KONFIRMATION UND ABENDMAHL und mit musikalischer Umrahmung durch den Paulus-Chor. gleichzeitig Kindergottesdienst	
<b>Mittwoch, 6. Mai</b> Junge Gemeinde	16:30 Uhr
Paulus-Musical-Chor	19:30 Uhr
<b>Donnerstag, 7. Mai</b> Schulgottesdienst	7:30 Uhr



## Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“

in Königswartha

### Abendgottesdienste:

Jeweils mittwochs, um 18:00 Uhr und jeden 1. Freitag im Monat, um 18:00 Uhr!

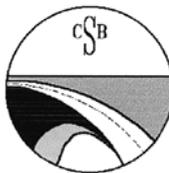
### Sonntagsgottesdienst:

Jeweils, um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,

Ihr Pfarrer Michael Nawka

## Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstovárňja „Zwergenland“



### Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e. V.

01920 Nebelschütz, OT Miltitz,  
Kurze Straße 8  
Tel. 035796 971-0

## „Der Frühling hat sich eingestellt! Wohlan ...“

### Wir wollten ihn seh'n!

Die Mädchen und Jungen der Bummi-Gruppe der Kindertagesstätte „Zwergenland“ des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. (CSB) in Königswartha sind von Natur aus neugierig. Auch wenn der Winter den Kindern an Schnee und Eis einiges schuldig geblieben ist, wollten sie doch hinaus in den Wald, um den Frühling zu entdecken. Dieser hatte sich noch gut versteckt. Da mussten schon alle Sinne mit suchen helfen. Fündig geworden ist dann jedes Kind auf seine Weise.



Die Freude an und in der Natur regt die Fantasie an, fördert im hohen Maße die Kreativität und stärkt die kindliche Verbundenheit mit der natürlichen Umwelt. Bei richtigem Umgang hilft dies, bei den Mädchen und Jungen die Achtung vor Tieren und Pflanzen reifen zu lassen und sie in vielfältiger Weise zur Verwirklichung ihrer eigenen Ideen anzuregen.

Die Schätze, die wir im Wald entdeckt haben, sind für uns besonders einzigartige und faszinierende Erfahrungen, die durch keine noch so gut gemachte multimediale Welt zu ersetzen sind. „Der Frühling hat sich eingestellt!“... Wir blieben nicht zuhaus!

Die Kinder und Erzieherinnen der Bummi-Gruppe der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

### Spiel- und Krabbeltreff in der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“

Wir laden Muttis und Vatis mit ihren kleinen Kindern ganz herzlich zum Spiel- und Krabbeltreff in unsere CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha (Neudorfer Straße 16c) ein.

Er findet jeweils von 16 Uhr bis 17 Uhr in den Räumen der Zwergen-Gruppe statt. Bitte Wechselschuhe mitbringen! Zwecks richtiger Planung wird um Voranmeldung unter Telefon 035931 20311 gebeten.

**Die nächsten Termine:**

22. April 2015

6. Mai 2015 (erster Mittwoch im Monat)

27. Mai 2015

10. Juni 2015

24. Juni 2015

8. Juli 2015 (letzter Termin vor den Sommerferien)

Ute Sykora

Leiterin der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

**Schulen/Šule**

Die beiden Jungs trainieren in unserer D-Jugend, welche als Aufsteiger derzeit einen sehr guten 3. Platz in der Kreisoberliga Westlausitz belegt.

Betreut wird die Mannschaft seit einigen Jahren von Trainer Olaf Wobst und Mannschaftsbetreuer Manuel Waller.

Sven Nowotny

Vorstand des Königswarthaer SV

**Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.****Verehrte Leserinnen und Leser,**

im Ergebnis von Recherchen unseres Vereinsmitgliedes Horst Kschischank können wir von weiteren Schmiede-Handwerkern in Königswartha berichten:

**Schmiede Hübner:** An der Hauptstraße 18 eröffnete Schmiedemeister August Hübner am 20.09.1890 eine Schmiede. Seine Tätigkeiten waren sicherlich Hufbeschlag und Arbeiten für die Landwirtschaft. Nach 1945 wurde diese Schmiede geschlossen. Es gibt keine weiteren Belege von diesem Schmiedebetriebe.

**Schmiede Kappler:** Schmiedemeister Paul Kappler eröffnete am 12.03.1906 seinen Schmiedebetriebe an der Bahnhofstraße 12. Hufbeschlag, Wagenbau und eine spätere Fahrradhandlung waren seine Arbeit. Noch im hohen Alter reparierte er Fahrräder. Nachfolger wurde sein Sohn Rudi Kappler. Er war ebenfalls Meister und bildete Lehrlinge aus. Um 1965 wurde die Schmiede geschlossen und 1975 abgerissen.

**Paul Kappler, Schmiedemeister, Königswartha**

Hufbeschlag — Wagenbau — Bauarbeit  
Fahrrad-Handlung und Reparaturwerkstatt.

- Briefkopf einer Rechnung -

**Schmiede Leinert:** Die Schmiede Otto Leinert an der Hermsdorfer Straße 23 war ein selbstständiger Betrieb der Gebrüder Leinert. Von 1946 bis 1967 war hier reger Schmiedebetriebe. Einen Nachfolger gab es nicht.

**Schmiede Kunaschk:** Alfred Kunaschk führt seine Huf- und Eisschmiede an der Hermsdorfer Straße 28. Sein Handwerksbetriebe wurde am 17. April 1930 in die Handwerksrolle eingetragen. Hufbeschlag und allgemeine Schmiedearbeiten waren sein Broterwerb.

Am 31.12.1958 beendete er diesen und übergab den Schmiedebetriebe an seinen Sohn Herbert. In seinem Arbeitsablauf waren nun LKW-Hänger vom VEB Kraftverkehr Schwarze Pumpe, die zur Reparatur gebracht wurden. Am 01.07.1966 stellte Herbert Kunaschk den Schmiedebetriebe ein.

**Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“****Elternsprechtage**

Der 2. zentrale Elternsprechtage findet am **27.04.2015** in der Grundschule statt.

Ab 13:30 Uhr stehen nach vorheriger Anmeldung alle Lehrer zum Gespräch zur Verfügung.

Wichtige Termine im Schuljahresablauf finden Sie auf unserer Homepage: [www.grundschule-koenigswartha.de](http://www.grundschule-koenigswartha.de)

**Vorlesewettbewerb**

In diesen Tagen werden in den Klassenstufen 1 - 3 unserer Grundschule wieder die besten Vorleser ermittelt.

Am **Freitag, dem 24. April, um 17:00 Uhr**, findet die öffentliche Prämierung der „Lesekönige 2015“ im Veranstaltungsraum der Gemeindebibliothek statt.

Alle Preisträger und die GTA-Gruppe „Leseclub“ unter der Leitung von Frau Lehmann werden einen Einblick in ihr Können geben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Vereine/Interessengemeinschaften/  
Towarstwa/Zjednocénstwo zajimow****Königswarthaer Sportverein e. V.****KSV Nachwuchsarbeit**

Im Rahmen der Spielrunden der DFB-Stützpunkte der Jahrgänge 2003 und 2004 gehören 2 KSV-Talente zum erweiterten Sichtungskader. Mit Lenny Schöne und Justin Wosky haben 2 talentierte Fußballer des KSV den Sprung zu den besten Fußballern des Landkreises geschafft.

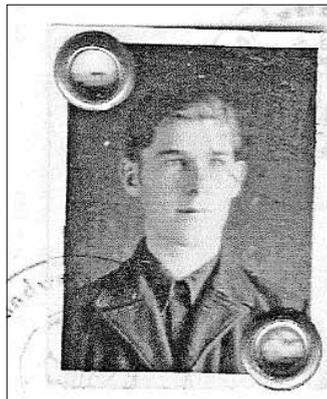


Nun gilt es dran zu bleiben und sich weiter zu verbessern.

Die positive Nachwuchsarbeit unseres KSV trägt damit wieder erste Früchte.



- Alfred Kunaschk -



- Herbert Kunaschk -

Der Beruf eines Schmiedes hat keine Zukunft mehr. Die Arbeit wird von Schlossereien übernommen. Pferde werden nicht mehr gebraucht. So ist es auch in Königswartha.

Unsere „**Stammtisch-Geschichten**“ gibt es wieder am **4. Mai, 19.00 Uhr**, im Heidehof.

Wir freuen uns auf viele Interessenten!

Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit. [www.geschichtsverein-rak.de](http://www.geschichtsverein-rak.de)

Mit herzlichen Grüßen,

Annemarie Rentsch, Vors. KGV RAK e. V.

## Neues aus der Bügerecke Nowosće z wobydlerskeho rózka

### NATZ

#### Veranstaltungen NATZ-Hoyerswerda

Informationen und Termine des Naturwissenschaftlich-Technischen Kinder- und Jugendzentrums (NATZ) e. V. Hoyerswerda finden Sie, insofern wir darüber informiert werden, in unserem gemeindlichen Schaukasten am Rathaus oder im Internet unter [www.natz-hoy.de](http://www.natz-hoy.de).

Wir bitten um Kenntnisnahme.

### An alle Landfrauen und Interessierte!

#### Einladung

Wir laden zum nächsten Treffen nach Techritz in den Kulturraum der Milchviehanlage der Agrargenossenschaft Gnaschwitz ein.

Termin: Mittwoch, 15.04.2015, ab 16:00 Uhr,

Thema: Wir machen Handarbeiten.

Material bringt jeder selbst mit!

Am Mittwoch, 29.04.2015, fahren wir nach Sabrodt und besuchen dort das Ostereiermuseum. Die Fahrt beginnt 16:00 Uhr.

Landfrauengruppe Bautzener Land  
vertreten durch Hella Helm

## Informationen aus den Ortsteilen

### Commerau



Domowinska skupina/Domowina-Ortsgruppe  
[www.domowina-komorow.de](http://www.domowina-komorow.de)  
E-Mail: [domowina-commerau@online.de](mailto:domowina-commerau@online.de)  
18.03.2015

### Einladung/Přeprošenje

„Handelsstraßen zwischen Kamenz und Bautzen“ lautet das Thema eines Vortrags von Gertrud Kuring, zu dem die Domowina-Ortsgruppe Commerau/Truppen/Königswartha am 17. April um 19 Uhr in den Commerauer Jugendklub (am Sportplatz) einlädt. Der Vortrag wird ergänzt von zahlreichen Bildern und findet in deutscher Sprache statt.

Gertrud Kuring ist pensionierte Lehrerin und beschäftigt sich seit vielen Jahren mit der Erforschung und Dokumentation der Geschichte und Kultur ihrer zweisprachigen Heimat rund um Kamenz. Daraus entstanden unter anderem mehrere Filme.

Der Eintritt zum Vortrag ist frei und Interessenten sind herzlich willkommen. Zajimcy su wutrobnje wítani - wjeselimy so na Wašwopyt.

Im Namen des Vorstands/W mjenje předsydstwa  
Bärbel Felber

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 15. Mai 2015**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:  
**Dienstag, der 5. Mai 2015**



#### „Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen und Wartha  
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber: Gemeinde Königswartha, Bahnhofstr. 4, 02699 Königswartha  
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Stellv. Bürgermeister Gerd Schieber

- Redaktion: Hauptverwaltung, Frau Gottschalk/Frau Nytsch,  
Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19

- Verlag und Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

---

## Eutrich

---

### Neues vom Bauernhof Helm

#### Am 1. Mai ist Familientag

Ostern liegt schon hinter uns und der Frühling kann jetzt so richtig durchstarten. Auf unserem Hof gibt es mittlerweile bei fast allen Tieren Nachwuchs.

Und da es nun auf den Wiesen auch wieder saftiges Grün geben wird, werden wir traditionell am 1. Mai unsere Rinder mit den Pferden auf die Koppel bringen.



Ein paar der Schafe müssen auch geschoren werden. Wer Lust hat, ob Klein oder Groß, kommt ab 10 Uhr einfach mal vorbei. Gerade für unsere kleinen Besucher gibt's bestimmt viel zu entdecken. Neben einem Streichelzoo und Ponyreiten werden wir witterungsabhängig auch eine Hüpfburg und andere Kinderbeschäftigungen anbieten. Im Hofladen werden sie Wurstprodukte unseres Hofes und Käsespezialitäten aus der Krabat Milchwelt erwerben können. Für das leibliche Wohl wird natürlich bestens gesorgt sein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Sven Helm*

### 22 Jahre hatten die Eutricher Rentner ein Zuhause

Nun ist unser Krabathäuschen verkauft. Es war viele Jahre der Treffpunkt der Eutricher Rentner. Angefangen haben wir die Treffen 1992 auf neutralem Boden. Natürlich gab es auch Schwierigkeiten, wollten doch manche Frauen nicht zusammen sitzen, aber der Tisch war groß genug für alle. Vorwiegend kamen die Eutricher Frauen. Es war die einzige Gelegenheit, sich monatlich noch im Dorf zu treffen. Im Winter gab es damals noch Probleme mit der Feuerung. Alle halfen mit. Herr Hobrack brachte seinen Holzsack immer mit dem Wägelchen und Frau Roscher rief, nachdem wir Telefon hatten, immer an, wenn kein Rauch mehr aus dem Schornstein kam, und ich Holz nachlegen musste. Später bekamen wir eine elektrische Heizung, das war eine große Erleichterung. Wenn es im Winter kalt war und die Räume nicht benutzt wurden, musste ich immer am Abend vorher die Heizkörper anschalten, damit auch der Kaffee in den Tassen nicht gefriert. Weihnachten hat immer der Jäger Joachim Bresan aus Sollschwitz unsere Feier mit Stollen und Kaffee verschönert. Dafür möchte ich mich nochmals herzlich für die vielen Jahre bedanken. Zu dieser Veranstaltung waren auch die Männer da, die sich sonst immer rarmachten. Das änderte sich in den letzten 2 Jahren. Wären die älteren Herren nicht da gewesen, hätte es sich nicht mehr gelohnt. Das wir 22 Jahre durchgehalten haben und bis auf 4 x die Veranstaltung immer durchgeführt wurde, habe ich allen Eutrichern zu verdanken. 22 Jahre ist eine lange Zeit!!! Nun ist Schluss, wieder ist ein Stück Geschichte geschrieben.

*Ihre Hella Helm*

---

## Oppitz

---

### Jagdgenossenschaft Oppitz

Alle Eigentümer bzw. bevollmächtigte Vertreter von bejagbaren Grundflächen der Gemarkung Oppitz sind **am Samstag, dem 9. Mai 2015, 19:00 Uhr**, zur Jahresvollversammlung im Vereinshaus Oppitz recht herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Kassierers
4. Entlastung des Kassierers
5. Bericht der Pächter
6. Sonstiges

Anschließend findet ein gemütliches Beisammensein der Eigentümer mit Partner statt.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir bis zum 30.04.2015 die Teilnahme bei Martina Göpfert, Tel. 03593466258 zu melden.

*Der Jagdvorstand Oppitz*

---

Anzeigen

---